



Sarong è un filato lineare ma che racchiude caratteristiche molto interessanti. Pur essendo costruito in viscosa continua, genera ugualmente capi dalla mano sostenuta, scattante con effetto rafia. Tutto questo grazie alla speciale sezione dei filamenti di questa viscosa che lo compone. Insieme al nylon, usato per donare elasticità, crea questa singolare lucentezza, da paragonare alla naturale rusticità della seta Tussah. Ideale per finezza 12.

*Sarong is a linear yarn but with very interesting characteristics. It generates garments with a sustained, snappy hand with a raffia effect while being constructed of continuous viscose. This is all thanks to the particular section of the filaments of this viscose that compose it.*

*Together with nylon, used to achieve elasticity, it creates this unique blend of luster, to be compared to the natural rusticity of Tussah silk. Ideal for 12 gauge.*

**SARONG TOP cfsc-rcs**

**NM 25**

**86% VISCOSA LUCIDA 14% NYLON RIGENERATO**

**TITOLO NOMINALE - NOMINAL COUNT**

**86% BRIGHT VISCOSE/RAYON 14% REGENERATED NYLON**



COTTE OTTIMALI - OPTIMAL DYE LOTS

KG. 11\* - 22\* - 44\* - 66\* - 132

\* CON SUPPLEMENTO - \* WITH SURCHARGE

**COTTE SPECIALI - SPECIAL DYELOTS**

**KG: 220 SOLO PER IL COLORE NERO - ONLY FOR BLACK COLOR**

**KG: 5\* SOLO PER CAMPIONARIO - ONLY FOR SAMPLING**

#### INDICAZIONI PER L'UTILIZZO:

##### MACCHINA RETTILINEA FINEZZA 14 AD UN CAPO

LA LAVORAZIONE SEAMLESS HA MAGGIORI CRITICITA' DA DOVER VALUTARE DOPO LE VOSTRE PROVE CON IL NOSTRO UFFICIO TECNICO.

I TONI COLORE SONO INDICATIVI CON MAGGIORE TOLLERANZA E PRESENTANO SFUMATURE DI TINTA, CARATTERISTICHE DELL'EFFETTO RAFIA.

SI CONSIGLIA LAVORARE A DUE O PIU' GUIDAFILI ALTERNANDO ROCCE INTERE E AMMEZZATE.

TOGLIERE LA CALZA DI PROTEZIONE DALLA ROCCA DEL FILATO PER EVITARE CHE LE DIFFERENZE DI TENSIONE, DURANTE LA SMACCHINATURA, CAUSINO DIFETTI.

NON RIPARAFFINARE.

PER EVITARE LA CADUTA DI STAFFE DALLA ROCCA, COLLOCARE LA ROCCA STESSA IN UNA VASCHETTA CONTENENTE RISO CHE AMMORTIZZA PERFETTAMENTE LA TENSIONE.

FILATO CRESPTATO. LAVORARE ADEGUATAMENTE PER OTTENERE UNA MIGLIORE STABILITA' DELLA MAGLIA.

E' IMPORTANTE CONTROLLARE ATTENTAMENTE LA REGOLARITA' DELLA TENSIONE USANDO L'ALIMENTATORE, PER OTTENERE UNA SMACCHINATURA UNIFORME.

USARE IL SALVANODI E L'ALIMENTATORE DI FILO PER OTTENERE UNA LAVORAZIONE UNIFORME E NON COMPROMETTERE LA SPECULARITA' DEL TELO SMACCHINATO.

VALUTARE ATTENTAMENTE L'IMPATTO DEI NODI SUL CAPO IN QUANTO LA COSTRUZIONE ARTIGIANALE DEL FILATO NE DETERMINA LA PRESENZA.

**PER UTILIZZO SULLE MACCHINE DA MAGLIERIA RICHIEDERE SCHEDA TECNICA AGGIUNTIVA CON ISTRUZIONI.**

#### INDICATIONS FOR USE:

##### FLAT KNITTING MACHINE GAUGE 14 FOR 1 PLY

THE SEAMLESS KNITTING IS MORE CRITICAL, PLEASE EVALUATE YOUR TESTS WITH CARE AND THEN WITH OUR TECHNICAL DEPARTMENT.

THE COLOUR TONES ARE INDICATIVE WITH HIGHER TOLERANCE AND THEY SHOW THE CHARACTERISTICS COLOUR SHADES OF THE RAFFIA EFFECT.

IT IS ADVISEABLE TO USE MULTIFEED KNITTING ALTERNATIVE FULL AND HALF CONES.

IN ORDER TO PREVENT THE FORMATION OF KNITTING DEFECTS CAUSED BY DIFFERENCES IN YARN TENSION, TAKE OUT THE PROTECTION WRAPPING FROM THE CONE.

DO NOT RE-WAX.

TO PREVENT THE YARN FROM FALLING UNDERNEATH THE CONE WHEN KNITTING, PLACE THE CONE IN A BOWL CONTAINING RICE, WHICH PERFECTLY REGULATES THE TENSION.

CRÊPE YARN. KNIT ADEQUATELY IN ORDER TO OBTAIN THE BEST FUNCTIONAL STABILITY.

IT IS IMPORTANT TO CAREFULLY CHECK THE REGULARITY OF TENSIONS USING THE YARN FEEDER TO OBTAIN EVEN KNITS.

USE KNOTCATCHER AND YARN FEEDER IN ORDER TO ENSURE KNITTING EVENNESS AND NOT COMPROMISE THE SPECULARITY OF THE KNITTED SWATCH.

CAREFULLY CONSIDER THE IMPACT OF THE KNOTS ON THE GARMENT BECAUSE THE ARTISAN CONSTRUCTION OF THE YARN DETERMINES THEIR PRESENCE.

**FOR USE ON KNITTING MACHINES REQUEST ADDITIONAL TECHNICAL DATA SHEET WITH INSTRUCTIONS.**

#### CARATTERISTICHE TECNICHE:

##### TARIFFA DOGANALE: 54034900

PESO A MQ 148 GR. RELATIVO AL TELO DI CAMPIONARIO, PUNTO RASATO TRATTATO FIN. 14.

ICI PILLING BOX TEST: UNI EN ISO 12945-1 (14400 GIRI) VALORE PILLING: 4 / 5 RELATIVO AL TELO DI CAMPIONARIO, PUNTO RASATO TRATTATO.

TIPO DI NODI: MANUALI. NUMERO MEDIO DI NODI PER ROCCA: 3 / 4

PER TIPOLOGIA FILATI FANTASIA UNO SCARTO DEL 8 - 10% È DA RITENERSI NELLA NORMA.

#### TECHNICAL NOTES:

##### CUSTOMS CODE: 54034900

SQ. METER WEIGHT: 148 GR. REFERRING TO SAMPLE JERSEY STITCH WASHED GG. 14.

ICI PILLING BOX TEST: UNI EN ISO 12945-1 (14400 TURNS) 4 / 5 PILLING VALUE, REFERRING TO SAMPLE JERSEY STITCH WASHED.

KIND OF KNOTS: MANUAL. AVERAGE NUMBER OF KNOTS PER CONE: 3 / 4

FOR FANCY YARNS A WASTE OF 8 - 10% CAN BE CONSIDERED NORMAL.

#### ISTRUZIONI DI TRATTAMENTO INDUSTRIALE RIFERITE AL NOSTRO CAMPIONARIO:

VAPORIZZARE ADEGUATAMENTE.

TRATTAMENTO: 2 MINUTI, RAPPORTO BAGNO 1/20 (MATERIALE/ACQUA) - TEMPERATURA: 20° C.

AMMORBIDENTE: CATIONICO, CIRCA 3% PESO MATERIALE - ASCIUGATURA: 60° C.

I VARI PUNTI MAGLIA CONDIZIONANO IL RIENTRO AL LAVAGGIO.

SI RACCOMANDA UN CONTROLLO PRELIMINARE ALLA PRODUZIONE INDUSTRIALE, IN MODO DA OTTIMIZZARE LE RESE PER LE QUALI NON SIAMO RESPONSABILI. E' RACCOMANDATO IL TRATTAMENTO IN ACQUA IN MODO DA GARANTIRE LA STABILITA' DIMENSIONALE DEI CAPI.

#### INDUSTRIAL FINISHING INSTRUCTIONS REFERRED TO OUR COLLECTION:

STEAM ADEQUATELY.

TREATMENT: 2 MINUTES, BATH RATIO 1/20 (MATERIAL/WATER) - TEMPERATURE: 20° C.

SOFTENERS: CATIONIC, ABOUT 3% OF MATERIAL WEIGHT - DRY: 60° C.

SHRINKING AFTER WASHING DEPENDS ON THE KIND OF STITCH USED.

WE RECOMMEND TO CHECK IT BEFORE ENTERING BULK PRODUCTION, SO AS TO OPTIMIZE THE PERFORMANCES FOR WHICH WE DO NOT REMAIN RESPONSIBLE. WE RECOMMEND A TREATMENT IN WATER SO AS TO GUARANTEE THE DIMENSIONAL STABILITY OF GARMENTS.

#### SOLIDITA' : VALORI MEDI INDICATIVI - FASTNESS: INDICATIVE AVERAGE VALUES

LAVAGGIO IN ACQUA A 30°C. WATER WASHING AT 30°C. (UNI EN ISO 105 C06)	<b>3</b>	LAVAGGIO A SECCO DRY CLEANING (UNI EN ISO 105 X05)	<b>4</b>
LUCE LIGHT (UNI EN ISO 105 B02)	<b>3 - 4</b>	TINTO MATASSA HANK DYED	

PER COLORI CHIARI E BIANCO, LA SOLIDITA' ALLA LUCE E' INFERIORE DI CIRCA 1 PUNTO DAI VALORI INDICATIVI DELLA SCHEDA CHE SI RIFERISCONO AI COLORI DELLA CARTELLA. LE SOLIDITA' DEI COLORI A CAMPIONE VA DEFINITA CON I NOSTRI UFFICI COMMERCIALI.

SUDORE ALCALINO ALKALINE PERSPIRATION (UNI EN ISO 105 E04)	<b>3</b>	SUDORE ACIDO ACID PERSPIRATION (UNI EN ISO 105 E04)	<b>3</b>
SFREGAMENTO A SECCO DRY RUBBING (UNI EN ISO 105 X12)	<b>3</b>	SFREGAMENTO A UMIDO WET RUBBING (UNI EN ISO 105 X12)	<b>3</b>

FOR LIGHT AND WHITE COLORS THE FASTNESS TO LIGHT IS LOWER OF APPROX. 1 POINT FROM THE INDICATIVE VALUES OF THE TECHNICAL SHEET WHICH REFER TO COLOR CARD COLORS. THE FASTNESS OF SPECIAL COLORS MUST BE CONFIRMED WITH OUR SALES OFFICES.

#### ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE:

CAPI IN TINTA UNITA: LAVARE DELICATAMENTE A SECCO OPPURE IN ACQUA A 30°C. CON SAPONE NEUTRO.

CAPI RIGATI O COLORI CONTRASTANTI E' RACCOMANDATO IL LAVAGGIO A SECCO, ADEGUANDO I SIMBOLI DI MANUTENZIONE.

RIVOLGERSI ALL'UFFICIO COMMERCIALE PER VALUTARE LA POSSIBILITA' DI TRATTAMENTI E COSTI, PER RAGGIUNGERE SOLIDITA' MAGGIORI.

ASCIUGARE IN PIANO SUBITO DOPO IL LAVAGGIO. NON ESPORRE CAPI UMIDI A LUCE DIRETTA.

I VARI PUNTI MAGLIA CONDIZIONANO IL RIENTRO AL LAVAGGIO ED E' SEMPRE NECESSARIO EFFETTUARE LE PROVE RELATIVE A QUANTO DICHIARATO NELLE ETICHETTE DI MANUTENZIONE.

SI CONSIGLIA DI EFFETTUARE SEMPRE UN CONTROLLO PRELIMINARE ALLA PRODUZIONE INDUSTRIALE AL FINE DI GARANTIRE LA CONFORMITA' DELLE TAGLIE.

#### CARE INSTRUCTIONS:

ONE COLOUR GARMENTS: DRY CLEAN DELICATELY OR WASH IN 30°C. WATER WITH NEUTRAL SOAP.

STRIPED OR MORE COLOUR GARMENTS WE RECOMMEND DRY CLEAN ADAPTING THE CARE SYMBOLS.

PLEASE CONTACT THE SALES OFFICE TO EVALUATE THE POSSIBILITY OF TREATMENTS AND COSTS TO ACHIEVE HIGHER FASTNESS.

DRY FLAT, IMMEDIATELY AFTER WASHING. DO NOT EXPOSE WET GARMENTS TO DIRECT LIGHT.

SHRINKING AFTER WASHING DEPENDS ON THE KIND OF STITCH USED, AND IT IS ALWAYS NECESSARY TO CARRY OUT TESTS RELATED TO WHAT IS STATED ON THE MAINTENANCE LABELS.

IT IS ADVISABLE TO ALWAYS CARRY OUT A PRE-PRODUCTION INSPECTION OF INDUSTRIAL PRODUCTION IN ORDER TO GUARANTEE SIZE CONFORMITY.

#### SIMBOLI DI MANUTENZIONE INTERNAZIONALI - UNI EN ISO 3758 : 2012 - INTERNATIONAL CARE SYMBOLS

CAPI IN TINTA UNITA



ONE COLOUR GARMENTS

CAPI RIGATI O COLORI CONTRASTANTI



STRIPED OR MORE COLOUR GARMENTS

**filati BE.MI.VA.**